

REISEN

ALPBEIZLI Über 400 Ausflugsziele in den Schweizer Bergen erstmals in einem Sammelband Seite 19



KÜCHE

Lammshüftli mit Gemüse und Kartoffelscheiben

Seite 22



Gezielt eingesetzte Scheinwerfer erwecken das Grün abends zum Leben.

Lichtes Paradies

Aussenlicht wird oft rein funktional eingesetzt – dabei entfalten **beleuchtete Gärten** einen ganz besonderen Reiz.

HELEN WEISS

Zwei Energiesparlampen neben der Haustür und für den Auto-unterstand eine bewegungs-gesteuerte Funzel – fertig ist die Aussenbeleuchtung. Wer so denkt,

verschenkt viel: Durch geschickt angelegte Lichtinstallationen lassen sich im Garten zu später Stunde wirkungsvolle Effekte erzielen. Wenn das warme Wetter auch nach

Sonnenuntergang zum Verweilen im Freien einlädt, gibt es zahlreiche Möglichkeiten, den Sitzplatz in ein gemütliches Licht zu tauchen. «Man kann zum Beispiel feste

Wandleuchten installieren, die die Architektur des Hauses unterstreichen und den Aussenbereich optisch aufwerten», sagt Charlotte Loy, Pressesprecherin bei Phi- ▶

Reizvolle Spiegelung des Lichts



Bei Unterwasserbeleuchtung auf Servicefreundlichkeit achten.

◀ ips Lighting Switzerland AG. Solche hellen Lichter eignen sich besonders gut, wenn man zum Beispiel draussen im Freien lesen oder essen möchte. «Für eine sanftere Lichtstimmung sorgen tragbare LED-Leuchten, die sich flexibel aufstellen oder aufhängen lassen», erklärt Loyol weiter.

Gartenbeleuchtung darf nie blenden

Mit der richtigen Beleuchtung von Pflanzen schafft man auch ausserhalb des Gartensitzplatzes ein schönes Ambiente. «Dabei ist die Positionierung der Strahler das A und O einer perfekten Beleuchtung», sagt Roger Gosztola, Verkaufsleiter bei Staub Designlight AG in Stansstad NW.

Pflanzen, aber auch Gebäude leuchtet man laut dem Fachmann am besten indirekt und von unten an. «Die Gartenbeleuchtung darf auf keinen Fall blenden», sagt Gosztola. «Daher sollte sie immer so platziert sein, dass sie vom Haus weg strahlt.»



Solar Moon (l.) und die LED-Leuchte Abelia werfen ein gutes Licht auf jeden Garten.

Ideal sind LED-Lampen, da sie wenig Wärme abstrahlen und somit die Blätter der Pflanzen nicht verbrennen. In Sachen Energieeffizienz sind sie mit guten Energiesparlampen vergleichbar. Besonders praktisch sind auch Solarleuchten, die man nicht ans Stromnetz anschliessen muss. «Sie lassen sich bei Bedarf leichter neu positionieren», sagt Charlotte Loyol.

Wer über einen Teich, Brunnen oder einen Swimmingpool verfügt, kann sich die Spiegelung des Lichts im Wasser zunutze machen, um mystische Akzente zu setzen. Aufgrund des breiten Farbspektrums und der Langlebigkeit eignen sich auch dafür LED-Leuchten besonders gut. «Bei Unterwasserleuchten sollte man vor allem auf die Servicefreundlichkeit achten», sagt Roger Gosztola – die Lampen sollten sich ohne viel Aufwand ersetzen lassen.

Wegleuchten führen nicht nur sicher an Stolperfallen vorbei, sie verleihen dem Garten auch Tiefe



Wenn die Beleuchtung den Nachbarn stört

Mit Scheinwerfer beleuchtete Bäume, blinkende Lichterketten oder Fassaden in gleissender Helligkeit: Wenn der Nachbar Haus und Garten in ein Lichtermeer verwandelt, kann das die **Nachtruhe stören**. Und nicht nur die der Menschen: Übermässiges Kunstlicht beeinträchtigt auch die Artenvielfalt nachaktiver Tiere.

Die sogenannte Lichtverschmutzung war denn auch der Grund für einen **Bundesgerichtsentcheid im Jahr 2013**. Die Kläger fühlten sich durch die permanente Beleuchtung am Haus des Nachbarn gestört. Das oberste Gericht gab ihnen recht und entschied, die strittige Beleuchtung sei jeweils um 22 Uhr auszuschalten. Freigestellt ist es den Besitzern, etwa aus Sicherheitsgründen Licht mit Bewegungsmeldern zu installieren.

Gemäss Umweltschutzgesetz sind schädliche, lästige und störende Emissionen wie Lärm oder Licht zu begrenzen. Das **Bundesamt für Umwelt (Bafu)** hat Empfehlungen zur Vermeidung von Lichtemissionen herausgegeben:

www.bafu.admin.ch

im Wasser.

und lassen den kleinsten Trampelpfad im schönsten Licht erstrahlen. Auch hier gibt es eine breite Auswahl an Modellen.

Leuchten sollten staub- und spritzwassergeschützt sein

Lichtsäulen sind sehr populär, es gibt sie als wadenhohe bis andert-halb Meter grosse Varianten. «Heute verlangen die Kunden zudem häufig kleine Leuchtspots, die man am Tag fast nicht wahrnimmt», sagt Gosztola.

Hierbei sind in den Boden integrierte Einbauspotts sinnvoll. «Diese sollten jedoch aus besonders robustem Material wie etwa gebürstetem Edelstahl bestehen, damit sie nicht so schnell abgenutzt aussehen»,

sagt Charlotte Loyal. Da aber die Aussenbeleuchtung im Laufe des Jahres extremen Temperaturschwankungen sowie UV-Strahlen ausgesetzt ist, sollte man beim Kauf auf qualitativ hochwertige Modelle achten. «Alle Leuchten sollten mindestens über die Schutzklasse IP44 verfügen und somit staub- und spritzwassergeschützt sein», sagt Charlotte Loyal.

Das Montieren der Lichtquellen im Garten ist herausfordernd. «Die Kabel sollte man unter der Erde verlegen, damit sie keine Stolperfallen darstellen», sagt Loyal. Und Roger Gosztola rät deshalb: Hauptkabel und mögliche Stromabgänge zu anderen Lampen in ein Leerrohr verbauen. ●

ANZEIGE

REISEFÜHRER

AUF IN DIE HÖHE!



Das Wandern ist des Essers Lust! Kaum je schmeckt der Zmittag so gut wie nach körperlicher Ertüchtigung an frischer Luft. Und so langt man nach Gebirgswanderungen besonders gern zu. Einziger Wermutstropfen: Die Qualität der

Berg- und Alpbeizli ist vorher oft nicht abzu-sehen. Ein Glück, gibt es jetzt im Weber-Verlag den Reiseführer **«Alpbeizli der Schweiz»**. Er vereint vierhundert Ausflugsstipps samt Hinweisen auf die Kulinarik. Wanderschuhe packen – und auf zum besten Alpchäs!



DAS GROSSE OPENAIR SPEKTAKEL

JETZT TICKETS
SICHERN

Basel
Tattoo.

SINCE 2006



INFOS UND VORVERKAUF:

BASELTATTOO.CH

T +41 61 266 1000

Ticketcorner

